IRÁNYELVEK

A TANÁCS 2013/12/EU IRÁNYELVE

(2013. május 13.)

az energiahatékonyságról szóló 2012/27/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a Horvát Köztársaság csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel Horvátország csatlakozási szerződésére és különösen annak 3. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel Horvátország csatlakozási okmányára és különösen annak 50. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Horvátország csatlakozási okmányának 50. cikke szerint, amennyiben az intézményeknek a csatlakozást megelőzően elfogadott jogi aktusait a csatlakozás miatt ki kell igazítani, és a csatlakozási okmány vagy annak mellékletei a szükséges kiigazításokról nem rendelkeznek, a Tanács a Bizottság javaslatára – ha az eredeti jogi aktusokat nem a Bizottság fogadta el – minősített többséggel elfogadja a szükséges jogi aktusokat.

(2) A Horvátország csatlakozási szerződését kidolgozó és elfogadó konferencia záróokmánya jelezte, hogy a Magas Szerződő Felek politikai megállapodásra jutottak az intézmények által elfogadott jogi aktusoknak a csatlakozás miatt szükségessé váló kiigazításait illetően, és felkérték a Tanácsot és a Bizottságot, hogy e kiigazításokat a csatlakozást megelőzően fogadják el, amennyiben szükséges az uniós jog fejlődésének figyelembevételével kiegészítve és naprakésszé téve azokat.

(3) A 2012/27/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv [1] előírja a tagállamok számára, hogy állapítsanak meg indikatív nemzeti energiahatékonysági célkitűzéseket, és ennek során vegyék figyelembe az Unió 2020. évi energiafogyasztását.

(4) Horvátország csatlakozására tekintettel az Unió 2020. évi várható energiafogyasztási értékei technikai kiigazításra szorulnak, hogy azok immár 28 tagállamra vonatkozzanak. A 2007-ben készített előrejelzések alapján a primerenergia-fogyasztás 2020-ban a 27 tagállamra vonatkozóan 1 842 Mtoe lesz. Az ugyanezen módszerrel készített előrejelzések szerint a 28 tagállamra vonatkozóan – azaz már Horvátországot is figyelembe véve – a primerenergia-fogyasztás 2020-ban 1 853 Mtoe lesz. A 20 %-os csökkentés 1 483 Mtoe értéket eredményez 2020-ban, ami az előrejelzésekhez képest 370 Mtoe csökkenésnek felel meg. E technikai kiigazításra azért van szükség, hogy a 2012/27/EU irányelv alkalmazható legyen Horvátországban.

(5) A 2012/27/EU irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2012/27/EU irányelv az ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Az ezen irányelv mellékletében szereplő kiigazítások nem érintik a 2012/27/EU irányelv 28. cikke (1) bekezdésének első albekezdésében megállapított határidőt.

3. cikk

Ez az irányelv Horvátország csatlakozási szerződésének hatálybalépésétől függően, annak hatálybalépése napján lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2013. május 13-án.

a Tanács részéről
az elnök
S. COVENEY

[1] HL L 315., 2012.11.14., 1. o.

MELLÉKLET

A 2012/27/EU irányelv (3) cikke a következők szerint módosul:

a) az (1) bekezdés második albekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) az Unió 2020. évi energiafogyasztása nem haladhatja meg az 1 483 Mtoe primerenergiát vagy az 1 086 Mtoe végső energiát;";

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Bizottság 2014. június 30-ig értékeli az elért haladást, és felméri, hogy az Unió várhatóan eléri-e azt, hogy energiafogyasztása ne haladja meg az 1 483 Mtoe primerenergiát és/vagy az 1 086 Mtoe végső energiát 2020-ban.";

c) a (3) bekezdés d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) összehasonlítja az a)–c) pont szerinti eredményeket az energiafogyasztás azon mennyiségével, amelyre szükség lenne ahhoz, hogy az energiafogyasztás 2020-ban ne haladja meg az 1 483 Mtoe primerenergiát és/vagy az 1 086 Mtoe végső energiát."